



PERTAMINA
PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING
LOGISTICS, SUPPLY CHAIN AND INFRASTRUCTURE DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING

BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT LR – CO (96,000 M³) E – CHARTERING
 Nomor : 336/BA/F30120/2018-S6

Pada hari ini, Senin tanggal 27 bulan Agustus Tahun 2018 pukul 10.00 WIB, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan melalui aplikasi **E – Chartering** untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 2918/F30120/2018-S6 tanggal 16 Agustus 2018 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

A. Technical Specification

1. Copy Tank Table (Cargo & Bunker Tank)
 - a. Bagi kapal yang telah memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi Bunker Operational & Compliance (BOC) Pertamina, maka peserta pengadaan tidak diwajibkan untuk melampirkan keseluruhan Copy Tank Table tersebut, namun cukup melampirkan Copy Halaman Pertama yang menunjukkan bahwa Tank Table tersebut telah disahkan.
 - b. Bagi kapal yang belum memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi BOC Pertamina, maka peserta pengadaan wajib untuk mendapatkan pengesahan tank table dari fungsi BOC selambatnya pada saat sebelum delivery dan peserta wajib melampirkan surat pernyataan pemenuhan dokumen tank table yang telah disahkan selambatnya pada saat sebelum delivery dalam dokumen penawaran.
2. Pemberitahuan Impor Barang (PIB), dipersyaratkan untuk kapal yang dibangun di luar negeri atau secondhand vessel yang dibeli dari luar negeri. Untuk kapal yang baru dibeli agar melampirkan SPPB (jika ada).
3. PSA : Required & Valid During Contract dengan notasi:
 - a. Multi Grade Operation
 - b. For Charter atau On Charter
4. CSMS :
 - a. Required High Risk Category
 - b. Berikut kami sampaikan Risk Assessment dari pekerjaan dibawah ini adalah sebagai berikut :

SEQUENCE OF WORK	POTENTIAL HAZARD DESCRIPTION	POTENTIAL CONSEQUENCES
Delivery Kapal	1. Tubrukan 2. Kandas	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat
Bunkering	1. Tumpahan Minyak/kebocoran 2. Kebakaran/Meledak 3. Kesalahan Pengisian Bahan Bakar	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan 4. Kerusakan Mesin Kapal

C. Agenda Pengadaan

<.....> / Nil

D. Owner Estimate

OE : USD 12,500.00/hari, YOB 2000 up

Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 27 Agustus 2018

LOGISTICS, SUPPLY CHAIN AND INFRASTRUCTURE DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING (E – CHARTERING)

Pjs. Chartering Manager,



Lusi Soeheri

Ass. Mgr. Ship Procurement
Tanker Crude & Black Oil,



Ari Setiawan

User

.....

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
8/27/2018 10:08:00 AM	pagi		radhi	
8/27/2018 10:09:00 AM	selamat pagi bapak dan ibu, selamat datang di prebid LR CO dengan laycan 23-25 September 2018		ari.setiawan	
8/27/2018 10:11:00 AM		Selamat Pagi	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
8/27/2018 10:12:00 AM		selamat pagi	BRM	PT BROTOJOYO MARITIME
8/27/2018 10:19:00 AM	semua sudah siap?		radhi	
8/27/2018 10:19:00 AM		selamat pagi Pak Radhi, siap pak	Teralogistic	PT Tera Logistic Indonesia
8/27/2018 10:21:00 AM		Sangat Siap Pak..	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
8/27/2018 10:22:00 AM	Pada kesempatan ini kita akan melaksanakan prebid untuk Pengadaan 1 (satu) Unit LR – CO/BO dengan laycan 23-25 September 2018.		radhi	
8/27/2018 10:23:00 AM	<p>Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. PSA : Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina. Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan: a) Kapal not suitable for cargo with flash point < 60 Deg Celsius (Crude Oil), b) Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina. 2. CSMS: Berkenaan dengan sudah diberlakukannya CSMS di Pertamina terhitung mulai tanggal 01 Juli 2017, maka kepada seluruh peserta pengadaan dihimbau untuk segera melakukan pengurusan CSMS tersebut melalui Fungsi SMR Pertamina, dengan contact address sebagaimana yang tertuang dalam Invitation to Bid. 3. SANKSI PENGUNDURAN DIRI: Berdasarkan ketentuan pengadaan yang berlaku di Pertamina, Peserta Pengadaan yang 		radhi	

	<p>telah mengajukan penawaran tidak diperkenankan untuk mengundurkan diri hingga adanya keputusan Pertamina atas pengadaan yang dilaksanakan. Dalam hal peserta pengadaan mengundurkan diri, maka akan dikenakan sanksi sesuai ketentuan yang berlaku.</p> <p>4. SERVICE SPEED : Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 12 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 12 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan diskualifikasi.</p> <p>5. ECONOMICAL SPEED : Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijamin maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.</p>			
<p>8/27/2018 10:25:00 AM</p>	<p>6. BUNKER CONSUMPTION : Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS).Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar "at sea" dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.</p> <p>7. TERM PEMBAYARAN HARGA SEWA : Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb:</p> <p>a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR);</p> <p>b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah : - Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interstate Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal;-</p> <p>Pembayaran untuk periode sewa bulan selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (Satu) bulan tersebut.</p> <p>8. BIAYA PORT CHARGE</p> <p>1. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter di pelabuhan terakhir saat pelaksanaan off hire untuk pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya</p>		<p>radhi</p>	

	<p>sertifikat off hire) dan kapal redelivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat redelivery) menjadi beban Owner (Owner matters).</p> <p>2. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter saat on hire setelah pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat on hire) dan kapal delivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat delivery) menjadi beban Pertamina, dengan ketentuan:</p> <ol style="list-style-type: none"> Berlaku untuk angkutan dalam negeri Jika kapal dari luar negeri, maka atas selisih tarif dalam negeri dan tarif luar negeri menjadi beban Owner <p>9. BID CLOSING UPLOADING DOCUMENT: Untuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan diskualifikasi.</p> <p>10. Pemberitahuan Impor Barang (PIB), dipersyaratkan untuk kapal yang dibangun di luar negeri atau secondhand vessel yang dibeli dari luar negeri. Bagi kapal yang dibangun di daerah free trade zone agar melampirkan Surat Keterangan Bebas Pajak (SKB). Untuk kapal yang baru dibeli agar melampirkan SPPB (jika ada).</p>			
8/27/2018 10:27:00 AM	<p>11. Apabila menawarkan kapal sebagai Broker, maka Wajib melampirkan CSMS registered/Disponent Owner</p> <p>12. Atas klaim yang terjadi, batas waktu klarifikasi Pemilik Kapal adalah selama 10 (sepuluh) hari kalender sejak tanggal surat diajukan Pertamina. Dalam hal tidak terdapat konfirmasi dan/atau klarifikasi (yang disertai bukti baru atau bukti kesalahan perhitungan) sampai dengan batas waktu yang ditentukan, maka Pertamina menganggap Pemilik Kapal menyetujui nilai klaim yang diajukan Pertamina untuk selanjutnya akan kami tindaklanjuti dengan pemotongan pembayaran uang sewa/penagihan klaim.</p> <p>13. Pemotongan pembayaran Uang Sewa atas Klaim yang terjadi dapat dilaksanakan dari pembayaran Uang Sewa kapal bersangkutan atau kapal lain yang masih dalam satu perusahaan/grup perusahaan.</p> <p>14. Notasi PSA:</p> <ol style="list-style-type: none"> Multi Grade Operation (Wajib) <p>On Charter atau for Charter</p>		radhi	
8/27/2018 10:29:00 AM	<p>Untuk No. 11 saat ini masih bersifat INFORMASI dan akan diterapkan dikemudian hari, oleh karena itu agar dipersiapkan dari sekarang</p>		radhi	
8/27/2018 10:30:00 AM	<p>BASIC TERMS & CONDITIONS</p> <p>Charter Periode : 1 (satu) tahun plus Charterers' Option (6+6) bulan</p> <p>Laycan : 23-25 September 2018</p> <p>Unavoidable Transportation Loss : Max. 0.07% / grade</p> <p>Charter Party : Pertamina Time Form I</p> <p>PSA & SIRE : Required & Valid During Contract</p> <p>Charter Rate : USD/Day</p>		radhi	
8/27/2018 10:32:00 AM	<p>TECHNICAL SPECIFICATION</p> <p>Kapal : Crude Oil Tanker</p> <p>Flag : Indonesia</p> <p>YOB : 2000 up</p> <p>Draft : Max. 15 M</p> <p>LOA : Max. 270 M</p> <p>Tipe Hull : Double Hull</p>		radhi	

	<p>DWT : Max 100,000 MT (jika lebih dari 100,000 DWT, maka harus dapat diremeasured maksimum 100,000 DWT)</p> <p>COT : Min. 96,000 M³</p> <p>Type of Cargo : Crude Oil / Black Oil Product, LSWR, HVGO, Decant Oil, Vacuum Residu, PTCF, Flux</p> <p>Speed : Min. 13 Knots</p> <p>Cargo Segregation : Min. 3 (three) Grades</p> <p>Cargo Pump : Min. 2 (two) pumps</p> <p>Discharging Rate : Min. 2500 m³/hr/pump or 7kg/cm²</p> <p>Loading Rate : Min. 3000 m³/hr per line</p> <p>Cum. Loading Rate : Min 6000 m³/hr</p> <p>Cargo Heating : Maintain 60 Deg C / 140 Deg F</p> <p>Derrick/Crane : 15 ton</p> <p>Bow Chain Stopper : Min. 2 Unit</p> <p>Alat Ukur : Akurat, Lengkap, dan Absah</p> <p>Delivery Port : Arjuna (tentative)</p> <p>Terminal Approval : All terimanls includes, but not limited to Pertamina, Exxon Mobil, Chevron, Medc, COPI, Petrochina, PHE, PHM, CNOOC, PT EP</p> <p>PSA & SIRE : Valid during contract period</p> <p>TMSA : Minimum Stage 1</p> <p>Internet on Board : Required (Online and Ready for 24 Hours to receive and send mail)</p>			
8/27/2018 10:33:00 AM	Untuk SIRE dan Terminal Approval, peserta diwajibkan untuk membuat Surat Pernyataan		radhi	
8/27/2018 10:34:00 AM	Ralat DWT: MAMimum 100,0000 DWT, jika lebih dari 100,000 DWT, maka harus dapat diremeasured maksimum 100,000 DWT COT Min: 96,000 M3		radhi	
8/27/2018 10:36:00 AM	Selanjutnya untuk terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan TOR No. 2918/F30120/2018-S6 tanggal 16 Agustus 2018 yang sudah kami upload di E-Chartering dan web Pertamina. Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait adminitrasi umum dan spesifikasi teknis?		radhi	
8/27/2018 10:37:00 AM	<p>PROJECT DESCRIPTION : Name : Pengangkutan Cargo Pertamina (BBM,CBO, Gas&Non Fuel) Melalui Kapal Charter Location : Perairan Indonesia & Pelabuhan Khusus Pertamina SEQUENCE OF WORK POTENTIAL HAZARD DESCRIPTION POTENTIAL CONSEQUENCES Delivery Kapal 1. Tubrukan 2. Kandas 1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat Bunkering 1. Tumpahan Minyak/kebocoran 2. Kebakaran/Meledak 3. Kesalahan Pengisian Bahan Bakar 1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan 4. Kerusakan Mesin Kapal Sandar/Lepas (berthing/Unberthing) 1. Tubrukan 2. Kandas 3. Tumpahan Minyak/kebocoran 4. Kebakaran/Meledak 1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan Pengangkutan (Pelayaran) 1. Tubrukan 2. Kandas 3. Tumpahan Minyak/kebocoran 4. Kebakaran/Meledak 5. Terbalik/Tenggelam 1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan Loading / Discharging 1. Tumpahan Minyak/kebocoran 2. Kebakaran/Meledak 1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan Redelivery Kapal 1. Tubrukan 2. Kandas 1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat</p>		radhi	
8/27/2018 10:37:00 AM	untuk diketahui Pekerjaan ini masuk kedalam kategori high risk		radhi	

8/27/2018 10:37:00 AM	Silahkan jika ada pertanyaan		radhi	
8/27/2018 10:40:00 AM	silahkan bapak2/ibu2, jika ada pertanyaan		ari.setiawan	
8/27/2018 10:40:00 AM	mohon dicek kembali spesifikasi kapal yg dimiliki dengan spesifikasi pertamina termasuk angka dibelakang koma		ari.setiawan	
8/27/2018 10:43:00 AM		Dari PT. WNS ingin menanyakan apakah HSE plan perlu disubmit dalam pengadaan ini? Terima kasih	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
8/27/2018 10:46:00 AM	HSE Plan untuk pengadaan ini blm dipersyaratkan namun kedepannya akan diterapkan		ari.setiawan	
8/27/2018 10:46:00 AM	Pertamina akan mengumumkan kapan akan diberlakukan		ari.setiawan	
8/27/2018 10:47:00 AM	saat ini pemilik kapal diharapkan sdh mulai mempersiapkan shg pada saat diberlakukan sdh siap		ari.setiawan	
8/27/2018 10:49:00 AM		IPMAN apakah diberlakukan saat delivery atau di beri waktu untuk implementasi berapa lama	Teralogistic	PT Tera Logistic Indonesia
8/27/2018 10:54:00 AM	untuk IPMAN akan diterapkan segera, namun tidak pada saat delivery, untuk implementasi akan mengacu kepada tim IPMAN		radhi	
8/27/2018 10:55:00 AM		Baik Pak Radhi, terima kasih atas informasinya. Telah dimengerti dengan baik	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
8/27/2018 10:55:00 AM	namun agar segera dipersiapkan		radhi	
8/27/2018 10:55:00 AM	ada pertanyaan lain?		radhi	
8/27/2018 10:56:00 AM		Baik Pak Trimakasih	Teralogistic	PT Tera Logistic Indonesia
8/27/2018 10:57:00 AM		Untuk tahun pembuatannya Tahun 1999 bisa gak pak	Teralogistic	PT Tera Logistic Indonesia
8/27/2018 10:58:00	untuk YOB kami konfirmasi terlebih dahulu		radhi	

AM				
8/27/2018 10:58:00 AM	ada yg lain?		radhi	
8/27/2018 11:06:00 AM	sesuai klarifikasi dari SHipping Operation, untuk YOB tetap 2000 Up		radhi	
8/27/2018 11:06:00 AM	ada pertanyaan lain?		radhi	
8/27/2018 11:07:00 AM		Baik pak trimakasih	Teralogistic	PT Tera Logistic Indonesia
8/27/2018 11:07:00 AM	Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 12,500.00/day dengan basis YOB 2000 up.		radhi	
8/27/2018 11:08:00 AM		Dari PT. WNS sudah cukup, terima kasih	warunanusentana	PT. Waruna Nusa Sentana
8/27/2018 11:09:00 AM	jika tidak ada pertanyaan lagi, maka Prebid LR CO/BO laycan 23-25 September 2018 kami cukupkan sampai disini, atas perhatian dan kerjasamanya diucapkan terima		radhi	